

Grundportfolio

Sprachenbiografie

Language biography
Biographie d'apprentissage linguistique





In diesem Teil kannst du aufschreiben, welche Vorlieben du hast, welche Erfahrungen du gemacht hast und was du über deine eigene und andere Kulturen weißt.

Ich lebe in vielen Kulturen
Die Welt und ich
Ich kenne Menschen aus verschiedenen Ländern
Ich und meine Sprachen
Hier und anderswo
Wie wir feiern
Andere Länder – andere Städte

Wie ich Sprachen lerne



In diesem Teil erhältst du Tipps für das Fremdsprachenlernen und kannst herausfinden, wie du am besten lernst. In einem Lernplan kannst du aufschreiben, was du dir für dein Sprachenlernen in den folgenden Bereichen vornimmst:

Hörverstehen
Sprechen
Leseverstehen
Schreiben







In diesem Teil kannst du für dich selbst feststellen, wie viel du in deiner Sprache schon kannst. Die Seiten sind aufgeteilt nach

Hörverstehen
Sprechen
Leseverstehen
Schreiben.

Wenn du eintragen willst, was du in Deutsch oder Englisch kannst, brauchst du die Seiten oben nicht zu beschriften – die Überschrift steht schon auf Deutsch und Englisch da.

Angenommen, du willst ein Blatt für eine andere Sprache als Deutsch oder Englisch benutzen, sagen wir mal, für Türkisch. Dann trägst du zum Beispiel bei „Hörverstehen“ in die leere Überschriftzeile das türkische Wort dafür ein: *Dinleme*. Und so machst du es mit allen Seiten, die du verwenden willst. Dein Portfolio ist nämlich für *jede* Sprache da, in der du etwas kannst.

Wenn du diese Seiten für mehrere Sprachen ausfüllen willst, brauchst du natürlich Kopien. Bitte deine Lehrerin oder deinen Lehrer darum.

Mit  ,  oder  zeigst du an, wie gut du etwas kannst. Wenn du in einer Reihe so viele  eingezeichnet hast, wie unten angegeben sind, darfst du den Satz im blauen Feld abhaken.

Mein Rückblick



In diesem Teil kannst du aufschreiben, wie und wo du deine Fremdsprachen schon eingesetzt hast.

Außerdem kannst du zusammenfassen, was du in deinen Sprachen schon kannst.

Die Sätze dafür sind aus dem blauen „Was-ich-schon-kann“-Teil übernommen.

Wenn du dich nicht mehr erinnerst, kannst du dort nachschauen.

Dossier



Das Dossier ist deine Schatztruhe. Es ist der Ort, wo du besonders gut gelungene Bilder für dein Sprachenlernen aufbewahren kannst.



Deine schönsten Arbeiten sind vielleicht

Geschichten, zu denen du etwas geschrieben oder gemalt hast oder die du dir selbst ausgedacht hast.

kleine Geschichten, Reime und Gedichte, die du besonders schön abgeschrieben und gestaltet hast.

Lieder, die du besonders gern singst.

Briefe, Postkarten oder E-Mails, die du bekommen oder geschrieben hast.

Fotos aus anderen Ländern, von einem Fest, einer Theateraufführung in einer Fremdsprache ...

Sicherlich hast du noch viele andere schöne Sachen, die du hier aufbewahren willst.

Aufbauportfolio

Sprachenbiografie

Language biography

Biographie d'apprentissage linguistique





In diesem Teil kannst du über deine Erfahrungen im Umgang mit anderen Kulturen schreiben und darüber, wie du dir deine Zukunft vorstellst:

Ich selbst

Das ist mir wichtig

Ich lebe in vielen Kulturen

Meine Rolle in der Welt

Wie ich Sprachen lerne



In diesem Teil erhältst du Tipps für das Fremdsprachenlernen und kannst herausfinden, wie du am besten lernst. In einem Lernplan kannst du aufschreiben, was du dir für dein Sprachenlernen in den folgenden Bereichen vornimmst:

- Hörverstehen
- Sprechen
- Leseverstehen
- Schreiben
- Sprachmittlung



In diesem Teil kannst du für dich selbst feststellen, wie viel du in deiner Sprache schon kannst. Die Seiten sind aufgeteilt nach

Hörverstehen
Miteinander Sprechen / Zusammenhängend Sprechen
Leseverstehen
Schreiben.

Wenn du eintragen willst, was du in Deutsch oder Englisch kannst, brauchst du die Seiten oben nicht zu beschriften – die Überschrift steht schon auf Deutsch und Englisch da.

Angenommen, du willst ein Blatt für eine andere Sprache als Deutsch oder Englisch benutzen, sagen wir mal, für Türkisch. Dann trägst du zum Beispiel bei „Hörverstehen“ in die leere Überschriftzeile das türkische Wort dafür ein: *Dinleme*. Und so machst du es mit allen Seiten, die du verwenden willst. Dein Portfolio ist nämlich für *jede* Sprache da, in der du etwas kannst.

Wenn du diese Seiten für mehrere Sprachen ausfüllen willst, brauchst du natürlich Kopien. Bitte deine Lehrerin oder deinen Lehrer darum.

Der Bereich Sprechen ist jetzt unterteilt in zwei Bereiche:

Miteinander Sprechen (wenn du dich mit anderen unterhältst)
Zusammenhängend Sprechen (wenn du z. B. etwas vorträgst).

Was ich schon gemacht habe



In diesem Teil kannst du aufschreiben, wie und wo du deine Fremdsprachen schon eingesetzt hast.

Was ich schon
gemacht habe

Dossier



In diesem Teil kannst du Zeugnisse, Zertifikate und eigene Produkte ablegen, die dir besonders wichtig sind und die zeigen, was du in einer bestimmten Sprache schon kannst. Du kannst auch die Ergebnisse von Projekten ablegen, die du zusammen mit anderen durchgeführt hast. Du entscheidest selbst, was du im Laufe der Zeit wieder herausnimmst oder ergänzt.

In deinem Dossier können zum Beispiel folgende Dokumente abgelegt sein:

Handgeschriebene und mit dem Computer
erstellte Texte

CDs

Fotos, Bilder, Plakate

Dossier



Meine Arbeiten

Dossier



Projekte

Dossier

